

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 37 (1947)

Heft: 45

Rubrik: Chronik der Berner Woche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Leistungsfähige Etagengeschäfte



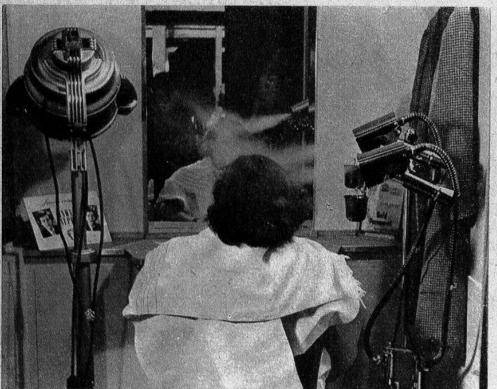
Ein zarter Wink einer Tante darf ruhig die geheimnisvoll sparkassenplünderten, in Vorweihnachtsfreude fiebernden Kinder ins kunstgewerbliche Etagengeschäft « Interieur » von Maria Bieri, Marktgasse 56, weisen. Die so zart wirkende Tante kennt ja wohl selbst die mit vorzüglichem Geschmack zusammengestellte Auswahl.



Jahrzehntelange Erfahrung und unwandelbare Qualitätsgrundsätze brachten der Kürschnerei Blaser-Haller am Helvetiaplatz das Ansehen einer Pelzwerkstatt für hohe Ansprüche, die modische Spitzenleistungen herausbringt.



Im Etagengeschäft von H. Ehrensberger, Modes, Marktgasse 51, wartet wieder eine grosse Auswahl entzückender Modelle gerade auf Sie. Eine kleine Gwundervisite würde vielleicht überzeugen.



Dass ein guter Coiffeur aus der eigenen Praxis ein sicherer Berater für Kämme und Bürsten, Parfüms und Kosmetika ist, das wissen gerade Helmut Merz's Kundinnen und profitieren von der ansehnlichen Auswahl im Etagengeschäft Marktgasse 35.



Mit persönlichem Interesse ersetzt hier der wirklich warenkundige Geschäftsinhaber, Herr Willy Müller, Weisenhausplatz 21, seine Erfahrung und seinen Geschmack ein für den Kunden, im Einkauf, in den Ateliers und im Empfangsraum.

— In Oberdiessbach bricht in einer Schreinwerkstatt ein Brand aus, kurz nachdem die Feuerwehr von ihrer Herbstalarmprüfung entlassen worden war.

28. In Lützelflüh treffen, von Herzberg kommend, 25 österreichische Lehrkräfte aller Schulstufen, Frauen und Männer, ein, und werden von Familien in Lützelflüh und Goldbach als Gäste aufgenommen.

— † in Erlach Dr. Ed. Blank, Arzt, im hohen Alter von 93 Jahren. Der Verblichene war ein intimer Freund des Malers Albert Anker.

29. Okt. Die Sanitätsdirektion wird im Interesse der Förderung der Volksgesundheit ermächtigt, einen Beatmungs- und Wiederbelebungsapparat « Spirator » für die Behandlung der Kinderlähmung anzuschaffen.

— Das Unteremmental hat im Aktivdienst 1939/45 über 30 seiner Söhne als Wehrmänner eingebüsst. Die Burgergemeinde Huttwil stellt nun ein Areal von 18 Arealen auf dem Huttwilerberg gratis zur Verfügung, das als Gedenkstätte friedhofartig ausgestaltet werden soll.

— † in Biel Pfarrer P. Brüschweiler im Alter von 78 Jahren. Der Verstorbene wirkte von 1894 bis 1919 als Pfarrer an der evangelisch-protestantischen Kirche in Moskau, später in Kyburg.

30. Okt. Die Sekundarschule Meiringen wird 75 Jahre alt.

— Das alte Schulhaus Guttannen wird abgebrochen und an seine Stelle ein Gemeindehaus gebaut.

— Infolge Verlegung der Grimselstrasse für die Anlegung des neuen Stausees wird die Grimselstrasse für den durchgehenden Verkehr ob Handegg für eine unbestimmte Zeit gesperrt.

Stadt Bern

26. Okt. Der Bernische Orchesterverein führt auf Veranlassung des evangelisch-reformierten Synodalrates fünf Kurse zur Fortbildung amtierender Organisten durch.

— Die Türkische Gesandtschaft begeht den Nationalfeiertag, der von schweizerischer Seite durch die Bundesräte Dr. Celio und Nobs geehrt wird.

— Nachdem vor geraumer Zeit der Handharfenspieler in Colmar zu Gaste war, langen in zwei Autocars der Akkordeonklub « Vogesia » und die Elsässer Volkstanzgruppe gleichen Namens in Bern ein, um im Kursaal ein Konzert zu geben.

27. Okt. In Bern wird eine Internationale Buchbinderkonferenz abgehalten. Sie beschliesst die Auflösung der Buchbinderinternationale auf den Tag, da die Allgraphische Internationale ins Leben treten wird.

— Auf Einladung des Sekundarschulinspektors Dr. P. Marti absolvieren 80 Sekundarlehrer und Lehrerinnen in Bern einen Einführungskurs in die neue Mädchenturnschule.

28. Okt. In Bern bildet sich ein privates Aktionskomitee zur Errichtung einer halbpermanenten Festhalle in Holzkonstruktion in der Nähe des Militärplatzes.

— Der Bernische Organistenverband kehrt von einer Orgelfahrt ins Elsass zurück. Das Hauptinteresse galt den beiden noch im ursprünglichen Zustand befindlichen Orgelwerken in Ebersmünster und Marmoutier. Besucht wurde auch der Isenheimer Altar und das mittelalterliche Bergdörfchen Riquewihr.

29. Okt. In Bern tagt der Bernische Kantonal-Musikverband mit 400 Delegierten und Gästen aus 172 Sektionen.

30. Okt. Der Berner Stadtrat befasst sich mit den Verkehrsverhältnissen in Bümpliz-Süd. Diskussionslos werden verschiedene Vorlagen angenommen, u. a. Ausbau des Primarschulhauses Stapfenacker, Verlegung von dessen Schulgarten, Verlängerung des Willadingweges, Subventionierung der Strassen I und VII im unteren Murifeld.

31. Okt. Auf 1. November treten verschärfte Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch als Folge der Trockenheit ein.

Chronik der Berner Woche

Bernerland

26. Okt. Der Rüeblisontag wird in Madiswil nach altem Brauch in Form einer Chilbi durchgeführt.

— In der Abstimmung vom Samstag und Sonntag werden im Kanton Bern angenommen das Tuberkulosegesetz mit 114 380 Ja gegen 24 301 Nein, und die Krankenversicherung mit 106 076 Ja gegen 31 101 Nein.

27. Okt. In Zollbrück werden an den beiden Ufern, auf denen die verbrannte Brücke stand, Sondierarbeiten für die Fundamente der neuen Brücke vorgenommen. Bei dieser Gelegenheit kamen Überreste des alten Joches der im Jahre 1837 zerstörten Brücke zum Vorschein.

— In Köniz treffen sich gegen 200 ehemalige Schüler und Schülerinnen der Sekundarschule Köniz zur Gründung einer « Vereinigung Ehemaliger ».

— Im Bieler Bahnhof gerät der 25jährige Arbeiter Pius Kohler zwischen die Puffer zweier Wagen und wird auf der Stelle getötet.